

(Nadaljevanje s 1. strani)

lovnem mestu, aktivnosti delovnih ljudi in občanov v krajevni skupnosti in v družbenopolitičnih organizacijah prenaša v politiko ter sooblikovanje in sprejemanje družbenih odločitev. V delegatskih odnosih se ob aktivni udeležbi delovnih ljudi in občanov neposredno oblikuje vsebina družbenih odločitev. Tam se samoupravni proizvodni odnos kot temeljni družbeni odnos razširja na vsa področja družbenega življenja. Delovni ljudje in občani bi naj vse bolj sodelovali v procesu dogovarjanja in odločanja neposredno prek svojih delegacij in delegatov v skladu s sprejetimi družbenopolitičnimi in družbeno-ekonomskimi cilji.

Aktivnost in učinkovitost delovanja delegacij in delegatov pa sta pogojeni od razvisti samoupravljanja in samoupravnih odnosov v temeljni samoupravni skupnosti. Mnogi še vedno nočejo ali ne morejo razumeti, da so pri nas delovni ljudje edini nosilci oblasti, ne glede na to, na kateri ravni se o neki zadevi odloča. O vseh pomembnejših družbenih odločitvah bi morale delegacije dobiti verifikacijo svojih stališč pri delovnih ljudeh v temeljnih samoupravnih skupnostih. Delovnim ljudem in delegatom je nujno zagotoviti informacije o vseh področjih družbenega dela in življenja, če želimo, da se pri reševanju družbenih problemov tvorno vključujejo in iščejo najustreznejše rešitve.

V delegatskem sistemu moramo delovnim ljudem in občanom posredovati popolne, kratke, jasne, kritične informacije, ki naj dajejo ocene ter odkrivajo vzroke negativnih pojavov, identificirajo nosilce odgovornosti in nakazujejo možne rešitve.

V procesu uveljavljanja samoupravnih delegatskih odnosov vedno in povsod odločno nastopati proti vsem nesamoupravnim težnjam. Skrbeti moramo za dosledno uveljavljanje vsebine in duha ustave, ki nas usmerja v podružbljanje najrazličnejših področij družbenega življenja in dela.

V razgovoru z delegati in delegacijami TOZD in OZD po posameznih konferencah delegacij smo spoznali mnoge nerešene probleme, s katerimi se srečujejo pri svojem delegatskem delu. Če naj povzamemo njihova mnenja, ugotovimo naslednje:

— Uveljavljanje delegatskega sistema in razvijanje delegatskih odnosov ne more biti izključna naloga delegatov, ampak morajo pri tem sodelovati vsi delovni ljudje in občani, organizirani v svojih temeljnih samoupravnih skupnostih in družbenopolitičnih organizacijah. Še vse pre pogosto stojijo delovni ljudje in občani pri reševanju posameznih problemov ob strani in prepuščajo delegatom vlogo „servisa“, ki naj sam reši vse zadeve. Zato delegati velikokrat ne morejo zavzeti najbolj ustreznih stališč do nekaterih problemov, ker menijo, da niso sami poklicani odločati o zadevah širšega in skupnega po-

mena. V vsebino delegatskega dela je zato nujno treba vključiti čimširši krog delovnih ljudi in občanov, da jim bo tudi bolj približano delo delegacij.

— Aktivnost delegacij, konferenc delegacij in delegatov je pogojena z razvistijsko samoupravljaljskih odnosov in samoupravljanja v tistih TOZD, OZD in tudi KS, iz katerih izhajajo. To pa pomeni, da si ne moremo predstavljati družbenega samoupravljanja brez razvitega samoupravljanja temeljnih samoupravnih skupnosti.

— Razvoju komuniciranja in informiranja v delegatskem sistemu moramo posvetiti vso skrb, kajti od njega je v polni meri odvisna vsebina stališč in odločitev. Posebno vlogo pri tem imajo naša skupnost in njena Delegatska tribuna kakor tudi vsa glasila v OZD. Med delegati in delovnimi ljudmi ter občani na eni ter z organi samoupravljanja ter družbenopolitičnimi organizacijami na drugi strani je treba vzpostaviti čimbolj pristne in neposredne stike, izmenjavo mnenj in posredovanje stališč, kar vse naj omogoča večjo pristnost delovnih ljudi in občanov pri sprejemanju družbenih odločitev.

— Izobraževanju delegatov in njihovega usposabljanja za opravljanje delegatskih funkcij je treba posvetiti veliko več skrbi. Rešiti je treba tudi probleme administrativnih del, ki so nujno potrebna za delo delegacij, še zlasti pri posredovanju stališč, mnenj in predlogov pa tudi pri obveščanju delovnih ljudi in občanov o vprašanjih, ki jih je delegacija obravnavala ter kakšna stališča je zavzela.

Iz vsega tega lahko zaključimo, da delegati in delegacije povečini aktivno in z občutkom odgovornosti obravnavajo svoje delo in delovanje delegatskega sistema. Zlasti prizadeto obravnavajo graditev delegatskih odnosov, ki naj resnično omogočijo čimširšemu krogu delovnih ljudi in občanov sodelovanje pri nastajanju politike ter konkretnih odločitev o pomembnejših družbenih zadevah. Gre preprosto za to, da delovnega človeka aktivneje vključimo v družbena dogajanja, da bolj upoštevamo njegovo voljo in stališča ter mu jasneje pokažemo soodgovornost za stanje ter razvoj naše družbe. Pomagati mu moramo spoznati, da je rešitev njegovih interesov le v reševanju interesov vseh delovnih ljudi in celotne družbe. Na tem področju nas čaka temeljito in odgovorno delo zlasti pri razvijanju boljših ter odgovornejših odnosov med ljudmi, ki naj rastejo v njih ob vsakodnevnem strokovnem, družbenopolitičnem in samoupravnem delu. Skoz uveljavljanje delegatskih odnosov moramo uveljaviti samoupravljaljsko socialistično moralo. K temu morajo dati svoj prispevek zlasti vse družbenopolitične organizacije na čelu z ŽK kot idejnopolitično avantgardo delavskega razreda. Za to pa so soodgovorni tudi vsi delovni ljudje in občani, temeljne samoupravne skupnosti, družbenopolitične skupnosti in njihovi samoupravni organi.

Z. TUŠAK

# PO JUŽNI INDUSTRIJSKI CESTI V ITS CONO

Prav pred praznikom republike je bila odprta nova cesta v industrijski coni na nekdanjem letališču. To je bil vsekakor osrednji gospodarski dogodek. Nova, sedem metrov široka in dva km dolga cesta bi kje drugje pomenila košček, tu pa pomeni velik in pomemben dogodek, ki bo močno pospešila nadaljnji razvoj industrijsko-transportne servisne cone (ITS cona), ki je že začrtana s programi.

Nova ITS cona je plod prizadevanj po načrtnem gospodarskem in družbenem razvoju občine, mesta in širše ljubljanske regije. To je uresničevanje hotenj, da se industrija, prometna dejavnost, skladiščenje in druge spremljajoče dejavnosti postopno vključujejo v funkcionalno zaokroženo celoto — industrijsko cono.

Gradnja je skupščina naše občine zaupala leta 1968 ustanovljeni delovni organizaciji za urejanje stavbnih zemljišč SO-SESKA. Ta delovni kolektiv je v sodelovanju z občinsko in mestno skupščino, inštitutom za ekonomske raziskave in ljubljanskim urbanističnim zavodom izdelal posebno študijo z ekonomsko zasnovano in urbanističnimi zahtevami za makro in mikrolokacije posameznih gospodarskih dejavnosti.

Tako je v naši občini kompleks izmeri 89 0 hektarov, ki se deli v tri dele:

— zahodni del ali cona Moste, ki je namenjena indu-

striji, skladiščem in transportnemu centru;

— srednji del, ki leži v Zalogu — cona Zalog in

— vzhodni del ali cona Dolško, ki je namenjena predvsem energetskim in komunalnim objektom ljubljanskega in širšega pomena.

Tudi zazidali otok MP — 3 (letališče) je razdeljen v tri pasove, ki so medsebojno povezani s servisnimi cestami in industrijskimi tiri, ter je razdeljen na devet karajev. Kare I v severnem pasu je zaradi bližine vodnega rezervata Hrastje predviden za čiste skladiščne dejavnosti, medtem ko sta dva kareja zraven tega rezervata za potrebe JLA. Za zahodni kare so investitorji že znani — seveda takšni, kot jih določajo zahteve vodnega rezervata. Kareji v srednjem pasu so namenjeni čisti industrijski dejavnosti. Poleg že znanih investitorjev, kot so Julon, Saturnus in Plutal, je v srednjem pasu še prostih ok. 29 ha površin. Južni pas (ob že-

leznici) je namenjen skladiščno — transportni dejavnosti. Tu so skoraj vse površine rezervirane za železniški in cestni terminal ter za javna skladišča.

Večji del industrijske cone je komunalno že opremljen do takšne faze, da se investitorji, ki že gradijo, in tisti, ki še bodo gradili, lahko takoj priključijo nanje, razen seveda na vročevodno omrežje, ki pa je problem za celotno Ljubljano. Za delno rešitev tega je v otoku MP-3 predvidena lokalna toplotna, ki bo zgrajena v letu 1976.

V letih 1971 in 1973 je bil zgrajen kanalizacijski zbiralnik A-10 od Šmartinske ceste do Ljubljane (1700 m). Letos je bila zgrajena kanalizacija po južni industrijski cesti in po Servisni cesti, postavljen je bil vzhodni del zbiralnika A-10 do Letališke ceste (2100 m) pa 2600 m vodovodnega omrežja, položeno je bilo 1850 m visokonapetostnega električnega voda, 2500 m telefonskega kabla itd. V prihodnjem letu bodo z gradnjo komunalnih naprav nadaljevali; v načrtu je uređitev 700 m kanalizacije, 450 m vodovodnega omrežja, 1100 m vročevoda, postavitev kotlarne, RTP Polje ter gradnja 1200 m cest z razsvetljavo vred. Vred-

nost investicijskih del naj bi znašala ok. 40 milijonov dinarjev.

Ob načrtovanju industrijske cone pa so načrtovalci predvidevali tudi vse drugo za tu zaposlene delovne ljudi. Tako sta že v gradnji soseki Štepanjsko naselje in Nove Jarše, za Fužine in Polje pa pripravljajo dokumentacijo in bo tam možna izgradnja nadaljnjih 10.000 stanovanj, kar vse bo v neposredni bližini delovnih mest v industrijski coni.

Kot se je danes pognala reka asfalta proti Polju, se bo jutri počez proti Savi, pa še nekajkrat tako. Nekdanja prostranstva travnate ravnice, ki je prenesla toliko jeklenih ptičev pred vojno, med njo in še posebno po njej tja do leta 1952 in še čez, ko je bila ravnica na razpolago veselju in radosti mladih letalcev, ta ravnica se danes spreminja v organiziran prostor dela. Tisoči delavcev s svojim delom ustvarjajo možnosti, da bodo lahko uresničevali programe in dosegali cilje, ki jih v sedanjih starih obratih ne morejo. Romantika zelenih trav se spreminja v industrijski realizem, ki pa tudi osrečuje ljudi in ustvarja možnosti za kvalitetno rast naše družbe.

S. G.



Predsednik izvršnega sveta občinske skupščine Ljubljana Moste-Polje Bogo Bratina je orisal dosedanje in bodoče izgradnje industrijske cone na nekdanjem letališču, nakar je predsednik mestne skupščine inž. Tone Kovič simbolično odprl novo cesto (foto: S. G.)

## TUDI NOVA VODARNA HRASTJE II.

Novih 280 litrov pitne vode v sekundi

pritiska v omrežju, približno 70.000 Ljubljancem pa se še zmeraj preskrbuje z vodo iz 126 lokalnih vodnjakov.

Delovna organizacija Mestni vodovod je končala z raziskavami in razpolaga z vsemi potrebnimi podatki o stanju podtalnice na ljubljanskem polju. Pravijo, da je v programiranih vodarnah v Iškem vršaju in Jarškem brodu na razpolago 440 l vode na sekundo in da iz Sorškega polja lahko Ljubljani za-

gotovijo 1000 l vode na sekundo, kar bo po programih tega kolektiva zagotovilo do leta 2000, če se Ljubljana ne bo razširila na katero od sedanjih vodnih črpališč.

Voda je ena najvažnejših potreb življenja in zdravja posameznika in družbe. Nujno je potrebna za fiziološke potrebe človeka, za vzdrževanje osebne in javne higijene kakor tudi za gospodinjstvo potrebe. Zagotovitev zadostne količine zdrave

pitne vode mestu ni samo zdravstveni, temveč tudi socialno-ekonomski problem. Zato je zelo važno, kako je urejena preskrba z vodo in kako je zasnovan njen razvoj v urbanističnem programu in načrtu mesta.

Direktor ljubljanskega Mestnega vodovoda je izrazil prepričanje, da bo tudi izpolnjevanje bodočega programa za oskrbo Ljubljane z zdravno vodo dobilo vedno vso podporo občanov in družbenopolitičnih dejavnikov.



Novo vodarno Hrastje II je slovesno predal namenu direktor mestnega vodovoda Jože Fliser (Foto: S. G.)

OBČINSKA KONFERENCA SZDL  
LJUBLJANA MOSTE-POLJE  
Ob Ljubljani 42/II

objavlja  
prsto delovno mesto  
finančnega referenta

Delovno mesto je za nedoločen čas.  
Poleg splošnih pogojev mora kandidat izpolnjevati še poseben pogoje:

- da ima srednješolsko izobrazbo ustrezne smeri
- da ima 2 leti prakse na podobnem delovnem mestu
- da izpolnjuje moralno-politične kvalitete
- moški kandidati morajo imeti urejeno vojaščino.

Pismene ponudbe sprejemamo do 15. januarja 1976 na gornji naslov.